



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Commercial 1040 E4

Spausdinimo data: 05.03.2015

Katalogo Nr.: 722043

Puslapis 1 iš 7

#### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

##### 1.1. Produkto identifikatorius

ADDINOL Commercial 1040 E4

##### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

###### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Variklių alyva.

##### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Adresas:	Am Haupttor	
Miestas:	D-06237 Leuna	
Telefonas:	+49 (0) 3461 845-201	Telefaksas: +49 (0) 3461 845-561
El. paštas:	info@addinol.de	
Asmuo pasiteirauti:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Atsakingas skyrius:	ADDINOL Application Technology	

##### 1.4. Pagalbos telefono numeris: +49 (0) 3461 845-201 - Šis numeris biuro darbo metu užimtas.

###### Kiti duomenys

Variklių alyva.

#### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

##### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

R frazės:

Kenksminga vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.

###### Klasifikavimas pagal pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklavimo sistemą (angl. GHS)

Pavojingumo kategorijos:

Pavojinga vandens aplinkai: Aquatic Chronic 3

Teiginiai apie pavojų:

Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

##### 2.2. Ženklavimo elementai

###### Pavojingumo frazės

H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

###### Atsargumo frazės

P273 Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

P501

###### Papildoma rekomendacija

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Preparatas yra pavojingas pagal Direktyvą 1999/45/EB.

##### 2.3. Kiti pavojai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Neleiskite ištekėjusiai medžiagai susigerti į žemę.

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

#### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis



ADDINOL  
THE ART OF OIL SINCE 1932

## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Commercial 1040 E4

Spausdinimo data: 05.03.2015

Katalogo Nr.: 722043

Puslapis 2 iš 7

#### 3.2. Mišiniai

##### Pavojingi komponentai

EB Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
CAS Nr.	Priskyrimas tam tikrai kategorijai	
Indekso Nr.	Klasifikavimas pagal pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir	
REACH Nr.	ženklavimo sistemą (angl. GHS)	
272-028-3	Cinko alkilditiofosfatas	< 1,80 %
68649-42-3	Xi - Dirginanti, N - Aplinkai pavojinga R36-51-53	
	Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H319 H411	
	Calcium long-chain alkylphenate sulfide	< 1,80 %
n.a.	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
203-202-9	Phenol, 4-dodecyl-	< 0,20 %
104-43-8	Repr. Cat. 3, Xi - Dirginanti, N - Aplinkai pavojinga R62-38-50-53	
	Skin Irrit. 2, Repr. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H315 H361f H400 H410	

R-, H- ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

##### Kiti duomenys

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentracija < 1mg/kg.

Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

#### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

##### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

###### Bendrieji nurodymai

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnų kišenėse nesinešiotite produkte išmirkytų šluosčių.

###### Įkvėpus

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas. Užsitęsęs negalavimams kreipkitės į gydytoją.

###### Patekus ant odos

Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu. Pakeiskite užterštus drabužius. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.

###### Patekus į akis

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.

###### Prarijus

Nesukelkite vėmimo.

Burną išskalaukite vandeniu. Iš karto iškvieskite gydytoją.

##### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra informacijos.

##### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pirmoji pagalba, užteršimo pašalinimas, simptomų gydymas.



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Commercial 1040 E4

Spausdinimo data: 05.03.2015

Katalogo Nr.: 722043

Puslapis 3 iš 7

#### 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

##### 5.1. Gesinimo priemonės

###### Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

Putos. Gesinimo milteliai. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Purškiamas vanduo.

###### Netinkamos gesinimo priemonės

Stipri vandens srovė.

##### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>). Suodžiai

##### 5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

##### Papildomi nurodymai

Gesinimo priemonės pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir atušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

#### 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

##### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Pašalinkite visus degius šaltinius. Susidarius garams, dulkešms ir aerozoliams, naudokite kvėpavimo organų apsaugą.

##### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvėnkdami ar užtvėrdami alyvą).

##### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas". Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

##### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

#### 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

##### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

###### Saugaus naudojimo rekomendacijos

Dirbkite gerai vėdinamose zonose arba naudokite respiratorių. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas. Naudojant atvirą naudokite įrenginį su vietiniu išsiurbimu. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

###### Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogo pavojaus

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

##### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

###### Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms

Pakuotę laikykite sausiai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą vėsioje vietoje.

###### Patarimai dėl sandėliavimo

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.  
Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

###### Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 10 - 30°C



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Commercial 1040 E4

Spausdinimo data: 05.03.2015

Katalogo Nr.: 722043

Puslapis 4 iš 7

Saugoti nuo: karštis. UV spindulių švitinimas/saulės šviesa. šaltis.

#### **7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)**

Variklių alyva. Išsamios nuorodos: žr. Techninė specifikacija.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

### **8.1. Kontrolės parametrai**

#### **Papildomos pastabos dėl leistinų ribų**

Rekomenduojama ribinė alyvos rūko vertė

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

### **8.2. Poveikio kontrolė**



#### **Atitinkamos techninio valdymo priemonės**

Kritiškuose taškuose įveskite gerą vėdinimą ir palaipsnių išsiurbimą.

#### **Saugos ir higienos priemonės**

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

#### **Akių ir (arba) veido apsauga**

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN 166

#### **Rankų apsauga**

Išbandytas apsaugines pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: DIN EN 374

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

#### **Odos apsauga**

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešioti produkte išmirkytų šluosčių.

#### **Kvėpavimo sistemos apsauga**

Jei negalima imtis techninių išsiurbimo ar vėdinimo priemonių arba jų nepakanka, dėvėkite kvėpavimo organų apsaugą.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### **9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Agregatinė būseną:

skystas

Spalva:

geltonas - rudas

Kvapąs:

po/pagal: mineraliniam aliejui.



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Commercial 1040 E4

Spausdinimo data: 05.03.2015

Katalogo Nr.: 722043

Puslapis 5 iš 7

#### Bandymo metodų standartai

#### Būklės pokyčiai

Pliūpsnio temperatūra:	> 230 °C	DIN EN ISO 2592
Tankis (temperatūroje 15 °C):	0,864 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Tirpumas vandenyje:	praktiškai netirpus	
Kinematinė klampumas: (temperatūroje 100 °C)	14,3 mm <sup>2</sup> /s	ASTM D 7042

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1. Reakingumas

Stable with proper care and handling.

### 10.2. Cheminis stabilumas

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

No decomposition if used as intended.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Reaguoja su :Oksidatorius, stiprus. Rūgštis.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>).  
Suodžiai

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

#### Dirginimą ir ėsdinimą

Dirginantis poveikis akims: silpnai dirginantis.

Dirginantis poveikis odai: Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

#### Jautrinantis poveikis

Įvertinimas: nedidinantys jautrumo.

#### Poveikis esant pakartotinai arba ilgesnei ekspozicijai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

#### Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis

Duomenų nėra

#### Specifinis poveikis bandymuose su gyvūnais

Duomenų nėra

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

Duomenų nėra



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Commercial 1040 E4

Spausdinimo data: 05.03.2015

Katalogo Nr.: 722043

Puslapis 6 iš 7

Nepatikrintas mišinys.

#### **12.2. Patvarumas ir skaidomumas**

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

#### **12.3. Bioakumuliacijos potencialas**

Duomenų nėra

#### **12.4. Judumas dirvožemyje**

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai atskiriamas mechaniškai.

#### **12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

Šio preparato sudėtinės dalys neatitinka kriterijų, kad būtų klasifikuotos kaip PBT ar vPvB.

#### **12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis**

Duomenų nėra

#### **Kiti duomenys**

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

### 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

#### **13.1. Atliekų tvarkymo metodai**

##### **Šalinimo aplinkybės**

Neįmanoma šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

##### **Atliekų šalinimo kodas (produkto)**

130205 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (išskyrus maistinį aliejų ir tą, kuris nenurodytas 05, 12 ir 19); Variklių, pavarų dėžės ir tepalinės alyvos atliekos; mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepalinė alyva  
Pavojingos atliekos.

##### **Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai**

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Neišvalomas talpas reikia išmesti.

### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

#### **Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)**

**14.1. JT numeris:** -

#### **Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)**

**14.1. JT numeris:** -

#### **Jūrų transportas (IMDG)**

**14.1. JT numeris:** -

#### **Oro transportas (ICAO)**

**14.1. JT numeris:** -

#### **14.5. Pavojus aplinkai**

PAVOJINGA APLINKAI: ne

#### **14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

#### **14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą**

netaikomas



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Commercial 1040 E4

Spausdinimo data: 05.03.2015

Katalogo Nr.: 722043

Puslapis 7 iš 7

#### Kiti duomenys

Pagal šias gabenimo nuostatas tai - nepavojingas kroviny.

#### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

##### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

###### Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 2 - pavojingas vandeniui

##### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

#### 16 SKIRSNIS. Kita informacija

##### 2 ir 3 skyriuose paminėtų R frazių pilnas tekstas

36	Dirgina akis.
38	Dirgina odą.
50	Labai toksiška vandens organizmams.
51	Toksiška vandens organizmams.
52/53	Kenksminga vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
53	Gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
62	Gali pakenkti vaisingumui.

##### 2 ir 3 skyriuose nurodytų pavojingumo frazių visas tekstas

H315	Dirgina odą.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H361f	Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui.
H400	Labai toksiška vandens organizmams.
H410	Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H413	Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams.

##### Kita informacija

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Čia pateikti duomenys nurodyti tik minėtam produktui. Jei gaminys yra naudojamas kartu su kitomis medžiagomis arba gamybos procesų metu duomenis taikyti gali būti neįmanoma. Duomenys grindžiami šių laikų būkle, mūsų žiniomis ir patirtimi. Jie yra, tačiau jokių konkrečių produkto savybių garantijos ir nėra.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*